



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců 28./27. týden

Rajčata rychlená.....	28,30 Kč/kg
Kedlubny.....	3,70 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	2
Spotřebitelské ceny.....	4
Zahraniční obchod.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	5

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 28. týdně 2006 se producentské ceny, ve srovnání s týdnem předchozím, změnily jen u následujících druhů zeleniny. Posílila průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** rychlených rajčat o 7,50 Kč/kg na 28,30 Kč/kg, tj. o 36,1 %. CZV kedluben klesla o 0,90 Kč/ks (o 19,6 %) na 3,70 Kč/ks.

Obchodní ceny

Ve 28. týdně 2006, v porovnání s 26. týdnem, došlo k poklesu průměrných obchodních cen paprik z dovozu. Například u červených paprik oslabila **průměrná obchodní nákupní cena (NC)** o 6,40 Kč/kg na 34,60 Kč/kg, tj. o 15,5 %, jejich **obchodní odbytová cena (OC)** klesla v průměru o 5,20 Kč/kg (o 10,7 %) na 44,- Kč/kg a u zelených paprik se průměrná NC snížila o 4,50 Kč/kg (o 12,4 %) na 32,- Kč/kg, jejich OC klesla v průměru až o 6,60 Kč/kg na 36,70 Kč/kg, tj. o 15,2 %.

U vodního melounu ze zahraniční produkce oslabila průměrná NC celkem o 1,80 Kč/kg (o 15,7 %) na 9,90 Kč/kg, jeho OC oslabila o 2,50 Kč/kg (o 17,0 %) na 12,10 Kč/kg. Ve sledovaném období se dále snížila NC importovaného květáku, a to o 0,60 Kč/ks na 8,70 Kč/ks, tj. o 6,7 %. Klesla i jeho OC - o 1,90 Kč/ks (o 14,8 %) na 10,80 Kč/ks. Oslabily i průměrné obchodní ceny česneku z importu - NC

o 4,30 Kč/kg (- 7,9 %) na 49,70 Kč/kg a OC o 9,80 Kč/kg (- 14,3 %) na 58,80 Kč/kg.

Zahraniční obchod

Za měsíc květen 2006 bylo do České republiky podle údajů ČSÚ **dovezeno** celkem 8 159,6 t rajčat za průměrnou jednotkovou hodnotu 26,80 Kč/kg. Tradičně jich nejvíce pocházelo ze Španělska 54,9 %, tj. 4 482,2 t za 22,30 Kč/kg. Okurek bylo ve sledovaném měsíci importováno celkem 9 413,6 t za 10,20 Kč/kg. Ze Španělska jich bylo dovezeno 4 182,7 t (tj. 44,4 %) za 10,- Kč/kg, z Nizozemí 2 413,5 t za 10,30 Kč/kg (tj. 25,6 %) a z Německa 1 120,8 t za 8,60 Kč/kg, tj. 11,9 %. Import paprik činil 3 930,1 t za 33,20 Kč/kg, nejvíce jich bylo nakoupeno ve Španělsku (38,6 % - 1 516,9 t za 28,70 Kč/kg). Proti dubnu 2006 se jejich dovoz snížil až o 1 139,4 t (o 40,8 %). Naopak u hlízového celeru import vzrostl o 330,3 t (o 35,4 %). Celkem ho tedy bylo dovezeno 604,0 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 16,10 Kč/kg - z Nizozemí pocházelo 380,4 t za 14,20 Kč/kg, tj. 63,0 %.

Ve srovnání s předchozím měsícem došlo u sledovaných druhů zeleniny převážně k poklesu **vývozu** - nejvíce u paprik o 151,1 t (- 70,0 %) a u květáku s brokolicí o 136,7 t (- 55,2 %).



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	28. týden			27. týden			Změna průměrné CZV 28./27. týden 2006	
		min	max	průměr	min	max	průměr	v Kč	v %
Cibule s ořezanou natí	kg	8,00	10,00	8,50			*	.	.
Čínské zelí	kg			*	7,50	8,50	8,00	.	.
Kedlubny	ks	3,00	4,50	3,70	4,00	5,50	4,60	- 0,90	- 19,6
Mrkev a karotka	kg	6,00	9,00	8,00			*	.	.
Okurky salát. polní	kg	6,00	6,00	6,00			*	.	.
Okurky salátové	kg	6,50	10,00	8,80			*	.	.
Paprika	kg	30,00	39,00	35,70			*	.	.
Petržel	sv.	8,00	10,00	9,30			*	.	.
Rajčata rychlená	kg	25,00	30,00	28,30	20,00	21,50	20,80	+ 7,50	+ 36,1
Salát barevný	ks	5,50	14,00	8,50			*	.	.
Zelí bílé konzumní	ks	4,50	5,00	4,70			*	.	.

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.
* = méně než 3 respondenti.

Pramen : ZUČM

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 28. týden 2006

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±28/26	min	max	průměr	±28/26
Celer s natí	ks			*		7,00	7,80	7,50	- 0,70
Cibule světlá suchá	kg			*		6,20	9,00	7,30	.
Česnek	kg			*		36,00	59,00	49,70	- 4,30
Kapusta hlávková raná	ks			*		7,00	9,00	8,30	+ 0,20
Květák	ks			*		7,20	9,90	8,70	- 0,60
Meloun vodní	kg			*		9,50	10,50	9,90	- 1,80
Mrkev a karotka	kg			*		8,50	9,00	8,70	+ 0,10
Paprika bílá	kg			*		27,00	39,50	34,80	- 1,50
červená	kg			*		25,00	41,40	34,60	- 6,40
zelená	kg			*		24,90	38,00	32,00	- 4,50
žlutá	kg			*		46,00	47,70	47,10	.
Pór	kg			*		16,50	19,90	18,70	- 6,40
Rajčata	kg			*		16,20	30,10	23,10	.
Zelí pekinské	kg			*		7,00	8,50	7,70	- 1,00
Žampiony	kg			*		32,00	39,50	35,70	0,00

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 28. týden 2006

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±28/26	min	max	průměr	±28/26
Brokolice (500 g)	ks			*		6,90	14,00	11,70	- 3,30
Celer s natí	ks			*		8,70	10,50	9,30	- 0,40
Cibule suchá světlá	kg			*		6,90	13,50	10,10	.
Cuketa	kg			*		9,50	20,00	16,50	.
Česnek	kg			*		43,00	78,70	58,80	- 9,80
Kapusta hlávková raná	ks			*		9,50	11,00	10,40	+ 0,40
Kedluben	ks			*		5,20	6,50	5,90	- 0,40
Křen	kg			*		47,00	52,90	50,00	+ 0,80
Květák	ks			*		9,30	13,50	10,80	- 1,90
Meloun vodní	kg			*		11,50	12,90	12,10	- 2,50
Mrkev a karotka	kg			*		8,00	11,90	10,30	- 1,80
Mrkev a karotka raná	kg			*		10,00	11,70	10,60	.
Okurky salátové	kg			*		10,50	12,00	11,20	- 0,30
Paprika bílá	kg			*		30,00	53,50	38,90	- 4,40
červená	kg			*		34,50	56,20	44,00	- 5,20
zelená	kg			*		29,40	41,80	36,70	- 6,60
oranžová	kg			*		55,50	68,40	58,90	- 10,60
žlutá	kg			*		56,00	62,50	60,10	- 6,90
slovenská	kg			*		27,90	35,00	31,00	.
Petržel. nať kadeřavá	kg	57,50	73,70	65,10	.	60,90	73,70	68,20	- 2,50
Pór	kg			*		18,90	30,00	24,30	- 10,80
Rajčata	kg			*		17,90	35,30	28,20	+ 4,00
Ředkev bílá	ks			*		14,90	22,50	20,00	.
Salát barevný	ks	11,60	12,50	12,30	- 1,10			*	
hlávkový	ks	6,00	9,50	7,60	+ 0,30	7,30	9,50	8,10	+ 1,40
ledový	ks	10,60	14,90	12,50	.			*	
Zelí červené	kg			*		10,10	14,50	12,70	- 2,70
rané bílé	kg			*		6,50	9,30	7,80	- 0,30
kysané balené	ks	8,80	9,70	9,30	0,00	6,20	9,50	8,20	+ 0,10
kysané volné	kg			*		11,40	14,50	12,80	.
pekingské	kg			*		9,90	10,50	10,10	- 1,00
Žampiony	kg			*		44,00	53,00	48,60	+ 1,40

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.
Papriky	67,09	63,36	69,82	70,02	72,06	72,02	74,99	73,49	69,77	62,94	62,77	68,66	70,16
Rajská jablka	35,07	35,58	41,69	41,64	39,97	49,22	55,51	49,18	38,73	30,58	29,27	30,40	33,50
Karotka pravá	17,93	17,43	18,20	18,37	18,13	18,56	18,74	19,20	19,12	19,25	17,99	17,67	17,26

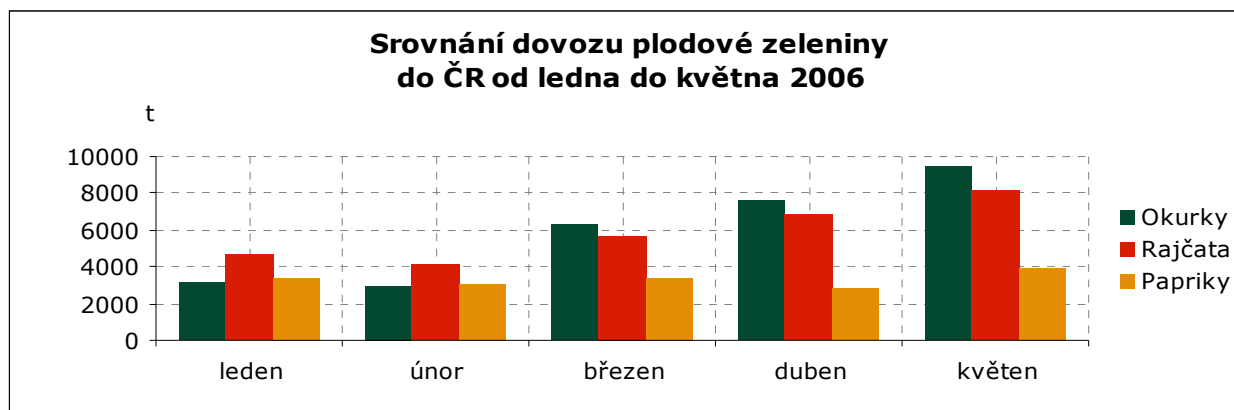
Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.
Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1.1. do 31.5.2006

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1.5. - 31.5.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1.5. - 31.5.
Cibule	21 095,1	6,32	5 642,4	1 844,4	9,68	373,2
Česnek	2 613,3	48,34	479,9	211,6	54,13	56,3
Celer hlízový	3 227,0	16,06	604,0	621,4	16,33	147,7
Hlávkové zelí	10 620,9	6,92	2 779,1	1 129,3	10,98	250,1
Květák a brokolice	8 502,7	15,08	2 721,4	952,0	20,10	384,5
Okurky	29 419,7	10,21	9 413,6	2 791,7	13,48	648,4
Papriky	16 467,0	33,15	3 930,1	1 411,6	32,71	367,0
Pór	3 631,5	19,77	679,6	478,3	26,40	113,5
Rajčata	29 952,3	26,81	8 159,6	3 824,0	28,43	1 002,5
Salát hlávkový	10 921,7	27,14	588,4	281,9	39,77	38,3

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.
Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.



Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.



Informace ze zahraničních trhů

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 3.7. - 7.7.2006 (27. týden)

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Cibule	kg	-	-	12,50 - 16,90	15,29
Cibule D	kg	-	-	10,90 - 14,00	12,81
Celer s natí	ks	4,00 - 7,00	5,17	8,00 - 13,90	10,98
Červená řepa D	kg	-	-	11,90 - 19,90	15,25
Česnek	kg	-	-	45,00 - 55,00	48,25
Kapusta hlávková	ks	-	-	9,00 - 13,00	11,46
Kedluben	ks	3,00 - 4,00	3,67	6,50 - 10,00	8,22
Květák	ks	-	-	10,90 - 17,00	15,34
Mrkev	sv.	9,00 - 10,00	9,33	7,00 - 12,50	10,13
Mrkev praná D	kg	-	-	12,90 - 18,00	15,93
Okurky salátové rychlené	kg	4,00 - 10,00	6,41	10,00 - 15,00	12,30
Paprika rychlená	kg	15,00 - 22,60	18,85	25,00 - 45,00	36,58
Petržel	sv.	5,00 - 9,00	7,00	9,00 - 14,50	12,77
Pór D	kg	-	-	29,90 - 52,00	43,47
Rajčata D	kg	-	-	19,50 - 32,90	28,05
Rajčata rychlená	kg	10,00 - 26,00	19,08	21,00 - 35,00	27,95
Salát hlávkový	ks	-	-	6,00 - 10,00	8,43
Zelí bílé	kg	-	-	7,00 - 16,00	9,44
bílé	ks	-	-	7,00 - 14,00	10,30
červené D	kg	-	-	13,90 - 16,00	14,98
kysané	kg	-	-	13,50 - 18,00	16,14
pekingské	kg	-	-	13,00 - 17,00	14,71
Žampiony volně ložené	kg	-	-	57,00 - 70,00	64,47

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Klesly ceny paprik

Ve 27. týdně se opět snižovaly ceny domácí zeleniny. Mírně se zvýšila jen **nákupní cena** kusového celeru a to na 5,17 Sk/ks. Průměrná cena kedluben klesla na 3,67 Sk/ks (- 18,4 %). Končí nabídka raného květáku. Navíc se dováží levný květák z Polska, a proto se ho domácí pěstitelé rozhodli přes léto nepěstovat. U plodové zeleniny bylo zaznamenáno výrazné snížení cen vlivem

rychlého dozrávání domácí produkce a masivního dovozu. Průměrná cena rajčat klesla na 19,08 Sk/kg (- 23,1 %). Cena salátových okurek oslabila o 7,4 % na 6,41 Sk/kg a nákupní cena rychlených paprik klesla až o 45,3 % na 18,85 Sk/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 5.7.2006

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Brokolice	Německo	100 kg	110 - 130	120 - 140	115 - 145	110 - 155	125 - 163
Celer	Německo	100 kg	180 - 220	120 - 130	120 - 150	160 - 180	100 - 120
Cibule 70+/80mm+	Nizozemí	25 kg	8,75 - 10	-	8,5 - 10	10 - 11,5	8 - 10
Česnek	Španělsko	100 kg	220 - 240	220 - 240	200 - 240	220 - 240	200 - 240
Mrkev	Německo	100 kg	40 - 60	50 - 60	55 - 65	55 - 72	40 - 80
Kapusta kadeřavá raná	Německo	100 kg	40 - 50	50 - 70	50 - 65	55 - 70	60 - 80
Kedluben	Německo	100 ks	18 - 25	25 - 28	19 - 24	20 - 25	20 - 25
Křen	Německo	100 kg	-	250 - 280	250 - 300	280 - 300	280 - 320
Květák	Německo	6 ks	2,75 - 3,5	3,5 - 4	3 - 3,9	3,25 - 4	3 - 4,5
Okurky salátové (400 - 500 g)	Nizozemí	100 ks	38 - 48	-	45 - 52	45 - 52	50 - 58
Pór	Německo	100 kg	80 - 100	90 - 100	60 - 90	90 - 110	100 - 120
Paprika zelená G	Nizozemí	100 kg	150 - 180	180 - 200	160 - 190	170 - 190	170 - 200
červená G	Nizozemí	100 kg	150 - 180	160 - 180	130 - 160	140 - 160	170 - 200
Petržel	Německo	100 sv.	14 - 17	25 - 35	13 - 16	16 - 24	22 - 43
Rajčata (57 - 67 mm)	Nizozemí	6 kg	6 - 7,5	5,5 - 6	6 - 7,2	6 - 7,5	5,5 - 7,5
Zelí bílé	Německo	100 kg	20 - 30	30 - 40	28 - 35	28 - 42	30 - 45
červené	Německo	100 kg	45 - 55	-	45 - 60	45 - 50	30 - 45
čínské	Německo	100 kg	40 - 50	50 - 60	45 - 55	50 - 65	45 - 60
Žampiony (očištěné)	Německo	100 kg	200 - 400	250 - 300	200 - 380	200 - 350	200 - 300

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 28. týden (ke 11.7.2006)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	70	65	80	65
Cibule žlutá	kg	90	90	-	100
Česnek	kg	630	400	320	300
Kapusta kadeřavá	kg	80	70	90	50
Mrkev	kg	100	100	90	100
Okurka salátová	kg	130	80	140	150
Paprika žlutá	kg	300	250	220	200
Petržel	sv.	-	160	200	130
Rajčata	kg	120	110	210	110
Salát hlávkový	ks	50	50	-	65
Zelí bílé	kg	-	45	80	60
Žampiony	kg	450	320	300	-

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : AKII



Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 4.7. - 6.7.2006

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Wroclaw	
		6.7.2006		4.7.2006		6.7.2006		6.7.2006		5.7.2006	
		min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Domáci produkce:											
Celer	kg	5,50	6,50	5,00	6,00	7,00	7,50	3,00	3,50	7,00	8,00
Cibule bílá	kg	0,80	1,33	1,00	1,20	1,00	2,00	0,60	0,70	1,00	1,50
Červená řepa	kg	1,50	2,00	-	-	1,10	1,20	0,50	0,70	1,00	1,50
Květák	ks	1,00	1,80	1,00	1,20	1,20	1,50	0,80	1,00	0,80	1,00
Mrkev	kg	1,20	1,80	1,20	1,20	1,10	1,80	0,80	1,00	1,30	1,40
Mrkev raná	sv.	1,20	1,60	1,00	1,30	1,00	1,10	0,70	1,00	0,80	0,80
Okurky polí	kg	1,40	2,00	1,50	2,00	-	-	-	-	1,00	1,50
Paprika zelená	kg	2,00	3,00	2,80	5,00	3,00	4,00	6,00	7,00	3,50	3,50
Petržel	kg	6,00	7,00	5,00	6,00	7,00	7,60	3,20	3,50	7,00	8,00
Pór	kg	3,00	4,00	-	-	2,90	3,00	-	-	-	-
Rajčata	kg	2,70	3,30	2,00	2,54	3,00	3,33	2,50	3,30	2,00	3,00
Ředkvička	sv.	0,60	0,80	0,60	0,70	0,60	0,70	0,50	0,60	0,50	0,60
Salát	ks	0,75	1,10	0,60	1,00	0,83	0,92	0,31	0,40	1,00	1,20
Zelí bílé	kg	0,35	0,45	-	-	0,96	1,00	-	-	0,80	0,80
Žampiony	kg	3,50	4,50	5,00	5,00	4,50	5,00	3,00	4,00	4,50	5,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych

Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 3.7. - 9.7. (27. týden) 2006

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkotržnice			Tržnice			Prodejny		
	min	max	průměr	min	max	průměr	min	max	průměr
Rajčata	2,00	10,00	4,62	3,00	18,00	8,36	3,98	18,90	7,82
Papriky celkem	6,00	17,00	10,00	6,00	25,00	13,24	9,99	29,90	16,18
Okurky salátové	2,00	6,00	3,45	2,00	10,00	5,50	2,99	9,99	4,45
Cibule	2,46	5,00	3,41	3,00	10,00	5,55	3,49	5,00	4,55
Česnek	6,00	22,50	14,63	6,00	25,00	16,20	7,99	23,96	16,55
Mrkev	3,00	8,00	5,41	2,00	12,00	7,92	2,99	8,99	6,88
Kapusta kadeřavá	2,00	6,00	3,89	3,00	10,00	6,86	2,99	8,00	4,98
Květák	4,00	8,00	6,50	5,00	15,00	9,97	6,90	14,99	9,48
Salát celkem	3,00	10,00	5,90	5,00	14,00	8,13	3,99	7,99	6,60
Špenát	5,00	10,00	7,50	5,00	20,00	12,05	5,99	11,99	10,16
Zelí bílé	1,50	3,00	2,21	2,00	10,00	4,74	2,90	4,99	3,18
červené	3,00	5,00	3,60	3,00	10,00	6,19	4,99	7,19	6,36
Žampiony	15,98	23,00	19,00	10,00	26,00	19,92	10,99	31,96	23,32

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen : TISUP - Voće i povrće



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1.6. - 30.6.2006

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Průměrná cena	Průměrná cena za květen 2006	Cena	
				min	max
Brokolice	kg	1,25	-	1,20	1,30
Cibule	kg	0,33	0,22	0,25	0,40
Cibule jarní	sv.	0,30	0,45	0,30	0,30
Celer	kg	1,00	0,60	1,00	1,00
Cuketa	kg	0,90	-	0,80	1,00
Kedluben	ks	0,30	0,30	0,20	0,40
Křen	kg	2,10	2,05	2,00	2,20
Květák	kg	0,70	-	0,60	0,80
Mrkev	kg	0,52	0,59	0,40	0,60
Okurky	kg	0,80	-	0,60	1,00
Okurky (ze skleníku)	kg	0,48	0,81	0,25	1,04
Paprika zelená	kg	1,85	-	1,50	2,20
Pažitka	kg	1,50	1,25	1,20	1,80
Petržel	kg	0,65	2,20	0,50	0,80
Pór	kg	1,20	1,10	1,20	1,20
Rajčata	kg	1,33	1,85	0,25	2,40
Ředkvička	sv.	0,25	0,28	0,20	0,30
Salát hlávkový	kg	0,74	0,92	0,65	0,88
	ks	0,27	0,45	0,25	0,28
ledový	ks	0,45	0,45	0,40	0,50
Zelí	ks	1,30	-	0,60	2,00
Zelí čínské	kg	0,60	0,65	0,60	0,60

Poznámka : Uvedené velkoobchodní ceny jsou bez DPH.

Pramen : AMA – Agrarmarkt Austria

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 11.7.2006

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Brokolice	Velká Británie	kg	1,85
Mrkev	Belgie	kg	0,58
Květák (balení 12 ks)	Velká Británie	kg	0,55
Paprika zelená G	Nizozemí	kg	1,51
oranžová G	Nizozemí	kg	3,50
červená G	Nizozemí	kg	2,66
Rajčata	Nizozemí	kg	1,85
Okurky	Španělsko	kg	1,48
Salát ledový (balení 10 ks)	Nizozemí	kg	0,74

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

**Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencia**

Datum zjištění ceny: 6.7.2006

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Cuketa	kg	0,15	0,45
Cibule jarní	kg	0,20	0,20
Okurky polní	kg	0,12	0,35
Paprika zelená	kg	0,60	0,90
červená	kg	0,35	0,40

Pramen : FAMMU/FAPA

Trh zeleninových salátů na trvalém vzestupu

Po řadu roků zaznamenává trh chlazených zeleninových salátů dvouciferný růst. V zemích EU je sice situace značně rozdílná, nicméně meziroční nárůst odbytu salátů v potravinářských řetězcích se pohybuje kolem 11 – 12 % a dosahuje již více jak 350 000 t ročně.

Spolehlivější údaje jsou k dispozici jen ze supermarketů: přední pozici zaujímají země Beneluxu, jejichž sítěmi prochází 60 000 – 65 000 t salátů ročně, ve Velké Británii dokonce 110 000 t. Ve Francii činí odbyt salátů v těchto sítích 50 000 – 55 000 t, v Itálii 38 000 – 40 000 t. Menší přírůstky zaznamenává odbyt zeleninových chlazených salátů v zařízeních společného stravování, i když i tento segment trhu zůstává nadále atraktivní, zejména perspektivou rozšiřování odbytu hotových salátů ve velkokuchyních nemocnic, ústavů sociální péče a škol.

Pro průmysl přípravy hotových zeleninových salátů je charakteristický nárůst koncentrace zpracování. Např. dominující postavení na francouzském trhu (přes 90 %) zaujímá nadnárodní společnost Florette, mající nyní i četné filiálky ve Velké Británii a ve Španělsku. Její roční odbyt se odhaduje na 330 mil. eur. Společnost Bonduelle Frais, dodávající své saláty i na český trh, pronikla nejen na italský trh převzetím tamních největších výrobců zeleninových salátů, ale své akvizice zaměřila i na Německo převzetím známé, velmi moderní firmy Vita, vybudované počátkem devadesátých let poblíž Magdeburku. Ve velké Británii zaujala dominantní pozici na trhu společnost Geest, která převzetím několika menších společností ve Francii získala významnou pozici i zde.

Příčinou probíhajících fúzí jsou narůstající požadavky na výrobní hygienu a potraviní bezpečnost ve spojení s neutuchající cenovou válkou probíhající mezi potravinářskými

maloobchodními řetězci. V ostré konkurenci se mohou uplatnit pouze firmy, jež jsou schopné nejen zvládnout nejmodernější výrobní technologie a nákladnou logistiku v přísunu nejvhodnějších surovin a distribuce hotových výrobků, ale mít odpovídající zázemí flexibilních pěstitelů zeleniny. I ti se musí přizpůsobovat tvrdým požadavkům trhu, zejména v době, kdy cenová válka zuří mezi obchodními řetězci stlačila odbytové ceny zeleninových salátů proti stavu v roce 2002 – 2003 o 15 až 30 %. Většina pěstitelů má sice uzavřeny pevné smlouvy, jež jsou garancí objemu odbytu i cen, avšak na druhé straně jsou zavazující v době, kdy je na trhu zboží nedostatek a naskytá se možnost zeleninu odbýt na podstatně lepší ceny jiným odběratelům. Při přetlaku nabídky není možnost zvýšení odbytu dodávek, spíše je tendence ze strany odběratele dodávky snižovat a využít tak zvýšení nabídky jiných pěstitelů, ochotných přistoupit na podstatně nižší ceny.

Poněkud v menším rozsahu se zvyšuje odbyt zeleninových salátů pro zařízení společného stravování, kde se celkový objem odbytu proti obchodním řetězcům odhaduje na 55 – 60 %. Zde je cenový vývoj poněkud příznivější. Obecně lze doložit, že s růstem objemu odbytu dochází zcela evidentně k poklesu cen, což se ve větší míře dotýká pěstitelů, nežli zpracovatelů a samozřejmě obchodu. I velmi zkušený a úspěšný pěstitelé zeleniny vlivem této situace přizpůsobují svoji odbytovou strategii: část svých příjmů (ale nikoliv více jak 50 %) si jistí odbytem zpracovatelům, ostatní zeleninu odbytují na trhu čerstvé zeleniny.

Rozvojem obchodních řetězců dochází i ke znatelným změnám v požadavcích spotřebitelů na sortiment kuchyňsky upravené zeleniny. Směsi salátových druhů zeleniny jsou vytěšňovány jednosložkovými druhy, především hlávkovým a ledovým salátem. Následují různé druhy listové



zeleniny – endivie, dubáček, polníček, roseta, mladé salátové listy (baby leaf) aj.

Na tento nikoliv nevýznamný segment trhu upínají svoji pozornost i přední semenářsko – šlechtitelské firmy, např. Syngenta Seeds. Pro zpracování na kuchyňsky upravené čerstvé zeleninové produkty se vyžadují pouze zdravé, vzhledné a přiměřenou čerstvost si uchovávající rezistentní odrůdy, vyznačující se i vhodností pro technologické zpracování. Současně se u nich požaduje i odpovídající specifické zbarvení, chuťnost a další parametry, jako je maximální výtěžnost hotového produktu za sklizně, ale i velikosti hlávek, odolnosti vůči vnitřní nekróze, snadná oddělitelnost listů od stonku či košťálu a řada dalších, pro daný druh a hotový produkt specifických požadavků. Pozornost šlechtitelů se orientuje na větší využití planých druhů rostlin, nositelů požadovaných genů rezistence nebo jiných, pro určitý druh žádoucích vlastností. Jmenovaná firma předvedla v roce 2005 ve Švýcarsku odrůdu hlávkového salátu řady BellaGioR, vyznačující se

větším počtem menších listů postavených na nižším stonku. Příkladem úzké spolupráce všech zainteresovaných partnerů je vyšlechtění nové řady odrůd ledového salátu Eisberg (tm), vyznačujících se lepšími technologickými vlastnostmi pro zpracování na čerstvé saláty segmentu Fresh Cut. Má se za to, že záměrné šlechtění vhodných odrůd pro zpracování na čerstvě upravené zeleninové produkty je teprve na samotném počátku. Přitom se zdůrazňuje potřeba respektování specifických požadavků jednotlivých skupin spotřebitelů v různých zemích. Vzhledem k pěstební podmínkám, dostupnosti a ceně pracovní síly se předpokládá, že pracovní náročné druhy zeleniny pro potřebu dalšího zpracování na čerstvé produkty se budou ve zvýšené míře produkovat v Polsku a v Rumunsku. Kontinuální přísun surovin samozřejmě vyžaduje doplňování dovozy ze Španělska a Itálie, částečně také z Francie.

Pramen: www.zaharadaweb.cz, 4.7.2006

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 12.7.2006

100 SKK - 73,599 Kč
1 EUR - 28,490 Kč

1 PLN - 7,047 Kč
1 HRK - 3,928 Kč

1 USD - 22,381 Kč
100 HUF - 10,264 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Daniela Drdová

tel.: 222 871 864
fax: 222 871 536
e-mail: daniela.drdova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.